

سیاست چین معاصر

نویسنده: ون له چون، چن جیان

مترجم: لیو شی جیا

ویراستار: (ایران) شهرام تبریزی

www.ketab.ir



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

شابک	: ۱۵۰۰۰۰-۹۲۸-۹۷۸-۶۰۰-۹۷۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۳۷۲۲۲
عنوان و نام پدیدآور	: سیاست چین معاصر/نویسنده ون له چون، چن جیان؛ مترجم لیو شی جیا؛ ویراستار شهرام تبریزی.
مشخصات نشر	: تهران: انتشارات آموزش برتر، ۱۳۹۵.
مشخصات قلمرو	: ۱۵۸ ص.
پادداشت	: عنوان لاتینی شده: Dang dai Zhongguo zheng zhi.
موضوع	: مدیریت دولتی -- چین
موضوع	: Public administration -- China
موضوع	: قانون -- چین
موضوع	: Law -- China
موضوع	: چین -- سیاست و حکومت -- ۱۹۴۹ - م.
موضوع	: 1949 -- Politics and government -- China
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۵ س ۹/۱۵۱۰ Q۱۵۱۰
سرشناسه	: لی چون، ون Lequn, Wen
شناسه افزوده	: جیان، چن
شناسه افزوده	: Gjian, Che
شناسه افزوده	: جیا، لیو شی، مترجم
شناسه افزوده	: Jia, Li
شناسه افزوده	: تبریزی، شهرام ۱۳۲۸ - ویراستار
وضعیت فهرست نویسی	: ف

سیاست چین معاصر

نویسندگان: ون له چون، چن جیان

مترجم: لیو شی جیا

ویراستار: شهرام تبریزی

با نظارت: چنگ ژی ما

ناشر: انتشارات آموزش برتر

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۵

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۶۵۶-۰۲-۹

قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

آدرس: تهران میدان انقلاب ضلع غربی خیابان کارگر جنوبی پلاک ۹۱۶ طبقه دوم

۶۶۱۳۹۸۶۲ - ۲۵۷۵۰۴۴ - ۰۹۱۹ - ۷۹۵۷۹۵۵ - ۰۹۱۲

مضامین

پیشگفتار 5

اول- نظام سیاسی دموکراتیک اجتماعی با ویژگی های چین 8

نظام کنگره خلق، زیر ساخت مرکزی گزاری دموکراتیک..... 10

همکاری چند حزبی و نظام یزنی و مشورت سیاسی زیر نظر رهبری حزب..... 23

نظام منطقه خودمختار در همه ی قوم و اقلیت ها..... 32

نظام خود مختاری و مدیریت دموکراتیک..... 43

دوم - نظام رهبری و مکانیسم عملیات سیاسی 45

نظام رهبری جمعی و تقسیم بندی مسوولیت ها..... 46

ساختار اجرایی و عملکردها..... 50

مکانیزم عملیاتی و تصمیم گیری..... 56

مکانیزم تحدید قدرت و نظارت..... 63

سوم - نوآوری در نظام کنترلی اجرایی 69

تحولات عملکردی دولت و روند اجرای امور..... 70

ارتقای قوانین در بخش های اداری..... 74

ایجاد و بهبود نظام خدمات مدنی..... 78

امور دولتی شفاف و مسوولیت پذیری اجرایی..... 83

نظام اصلاحات مافوق وزارتخانه ها و تطبیق سازمائی..... 88

93 _____ چه رم - ارتقای حاکمیت قانون

94..... نظام مقننه و قوه قضائیه چین

99..... حراست از حقوق بشر و آزادی های بنیادین

105..... اصلاحات در نظام قضایی و عدالت

113..... حراست از اقتدار قانون اساسی و منشأ روح قانون

121 _____ پنجم - شهروندان و مشارکت سیاسی گسترده

122..... نظام انتخابات چند سطحی

125..... رایزنی سیاسی و مذاکرات اجتماعی

128..... توسعه دموکراسی شهری و روستایی به طور ریشه ای

137..... نظارت بر شبکه و اداره اینترنت

141 _____ ششم - مبارزه با فساد و ایجاد دولت پاک

142..... مکانیزم های کاری مبارزه با فساد و ایجاد دولت پاک

145..... نظام های حقوقی مبارزه با فساد در یک فرایند واحد

149..... مجازات سخت مفسدان بر اساس قانون

152..... آموزش و فرهنگ واحد مبارزه با فساد

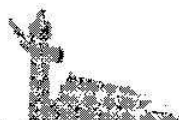
155..... همکاری بین المللی و مبادلات در خصوص مبارزه با فساد

پیشگفتار

نظام سیاسی چین معاصر از زمان جنبش انقلابی سرچشمه گرفته، از آغاز تأسیس جمهوری خلق چین رشد کرده و در جریان اجرای سیاست اصلاحات و درهای باز توسعه یافته است. این نظام بسیاری از دستاوردهای برجسته تمدنهای نامی جهان را شامل می شود، ریشه این نظام در خاک چین نیز گسترده و بسیار عمیق است، از این رو، این نظام ویژگی های بارز چین را دارد. با آنکه کشورهای مختلف در نظام و فرهنگ بسیار متفاوت نظر دارند، اما شکوفایی، دموکراسی و تمدن اهداف مشترک همه ملت ها است. حزب کمونیست چین تحقق دموکراسی را در بین اکثریت مردم به عنوان هدف تنزل ناپذیر خود در جریان حاکمیت، زمامداری می داند و همچنین تحقق بخشیدن به احیای بزرگترین رویای چین را به عنوان یکی از اهداف خود قرار داده است.

از لحاظ تاریخ توسعه دموکراسی و سیاست مدرن میتوان دریافت که با وجود اختلافات تاریخی، فرهنگی، سنتی، مراحل توسعه و جغرافیای کشورهای مختلف، راه های متعددی برای دستیابی به سیاست دموکراتیک و توسعه متفاوت است. راه تحقق دموکراسی در چین از احترام در برابر امپراطوری، فئودالی و تحقق استقلال و آزادی آغاز شده است. این اولین مرحله در مسیر سیاست دموکراتیک چین است. هدف انقلاب دموکراسی ملت چین در دوران معاصر دستیابی به حق حاکمیت کشور بوده و سرنوشت سخت مردم که مرتبط با دوران امپراطوری، فئودالی و سرمایه داری است را تغییر می دهد. استقلال و آزادی تمایل مشترک همه مردم و ملت چین در آن زمان بوده و هست. از این رو، باید در نظر داشت اراده مردم در تأسیس جمهوری خلق چین به معنی تحقق اولیه سیاست دموکراتیک چین است.

بعد از تأسیس جمهوری خلق چین، حزب کمونیست چین به تمایلات و خواسته های مردم احترام گذاشته و با مد نظر گرفتن واقعیات و تاریخ ویژه چین، حکومت ملی توأم با دموکراسی مردمی را



که نماینده اراده مردم است، ایجاد کرده و نظام مجلس ملی نمایندگان خلق، نظام همکاری چند حزبی و مشورت سیاسی تحت رهبری حزب کمونیست، نظام خودحکومتی ملی و نظام خودحکومتی توده ای را خلق کرده است. این نظامهای سیاسی سوسیالیستی با ویژگی چین پایه سیاست دموکراتیک چین معاصر بوده و ایده و خواست سیاسی مردم برای حاکمیت بر کشور را نشان می دهد.

از اواخر دهه 70 تا آغاز دهه 80 قرن 20، همگام با تحولات داخلی و خارجی، حزب کمونیست و دولت چین به ابتکار خود درهای کشور را باز کرده و سیاست اصلاحات و درهای باز را اجرا کرده است. در راستای اجرای سیاست اصلاحات و درهای باز، حزب کمونیست و دولت چین ضمن پافشاری به نظام سیاسی سوسیالیستی، نظام سیاسی شوروی سابق را کنار گذاشته، اصلاحات نظام سیاسی را انجام داده و ساخت سیاست دموکراتیک سوسیالیستی را به پیش سوق داده است. بعد از سال 1978 اصلاحات و تلاش، یک اوضاع کلی در سیاست معاصر چین مبنی بر پافشاری بر رهبری حزب، حاکم مردم بر کشور و قانونمداری صورت گرفته است. تحت چنین اوضاع، سازندگی مودراس و قانونمداری در چین به پیشرفت جهشی نایل آمده است. چگونگی اعمال حقوق حاکم مردم بر کشور به طور روزافزون متنوع شده، نظام رهبری کشور، گردش سیاسی و مدیریت اجرایی کاملتری شود. نظام مبارزه با فساد و سازندگی کارهای درستکاری نیز به تدریج تکمیل می یابد. برپایه همه رایندهای اصلاحات و توسعه سیاست دموکراتیک، عصر نوین اصلاحات همه جانبه در سومین پلنوم 18 مین کنگره حزب کمونیست که ماه نوامبر سال 2013 برگزار شد، آغاز گردید. تدابیر آتی به سرعت نظام سیاسی چین در این پلنوم طراحی و اجرا شده است. اکنون این تدابیر به دستاوردهای چندین ساله منتهی شده است.

اطمینان داریم قانونمداری دموکراتیک سوسیالیستی با ویژگی چین تحت رهبری حزب کمونیست چین، به طور مستمر کامل تر خواهد شد و توسعه خواهد یافت. ایجاد و توسعه سیاست دموکراتیک سوسیالیستی با ویژگی چین، قدرت و نشاط بیشتری خواهد داشت. در عین حال، توسعه سریع چین ظرف چند دهه گذشته به طور کامل نشان می دهد که راه توسعه سیاست دموکراتیک با ویژگی چین که توسط مردم چین بر گزیده شده، نه تنها تمایل مردم برای اداره کشور را محقق کرده بلکه شکوفایی، دموکراسی و تمدن را به تدریج در کشور تحقق خواهد بخشید.